

# 第27回北海道産品取引商談会 東京・大阪会場 開催要綱

**目的** 道内で生産された食品の関東・関西地域での販路拡大を図るため、同地域のバイヤーとの取引商談会を開催し、道産食品の流通拡大と通常取引の促進に努めます。

**主催** 〈東京会場〉 北海道、一般社団法人北海道貿易物産振興会、北海道どさんこプラザ  
〈大阪会場〉 北海道、一般社団法人北海道貿易物産振興会、株式会社北洋銀行  
特別協力：一般社団法人新日本スーパーマーケット協会  
※大阪会場は「北洋銀行インフォメーションバザールin Kansai」と合同開催します。

**日時・場所** 〈東京会場〉  
日 時：平成26年1月29日（水） 午後1時～17時  
場 所：東京交通会館 12階ダイヤモンドホール  
（東京都千代田区有楽町2-10-1 Tel/03-3212-2931）  
〈大阪会場〉  
日 時：平成26年1月31日（金） 午後1時～17時  
場 所：ホテル大阪ベイタワー 4階ベイタワーホール  
（大阪市港区弁天1-2-1 Tel/06-6577-1111）

**来場流通バイヤー** 首都圏・関西地域百貨店、スーパー、卸問屋、外食関係バイヤー

**出展企業** 道内食品製造・加工メーカー及び取扱企業、関係団体

**前回実績** 〈東京会場〉 平成25年2月21日（木）実施  
出展企業 16市25町1村81社  
（水産20社、農産26社、畜乳製品8社、菓子17社、飲料5社・その他5社）  
来場バイヤー 138社252名  
〈大阪会場〉 平成25年2月19日（火）実施  
出展企業 18市24町92社  
（水産26社、農産27社、畜乳製品15社、菓子16社、飲料5社、その他3社）  
来場バイヤー 171社354名

**実施事務局** 一般社団法人北海道貿易物産振興会  
〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目北海道経済センタービル1階  
TEL 011-251-7976 FAX 011-251-0230

# 第27回北海道産品取引商談会 東京・大阪会場 出展要綱

**対象商品** 道内で生産、製造された農産・水産・畜産物並びに加工品、菓子、飲料等の食品

**対象企業** 道内に本社(本店)のある上記対象商品の製造・加工メーカー及び取扱企業、関係団体

出展条件	出品商品	出展条件
	一般食品	<ul style="list-style-type: none"> <li>■出展要領、出展規約を遵守できること。</li> <li>■出展企業が必ず常駐できること。</li> <li>■出展企業については下記のとおりとさせていただきます。               <ul style="list-style-type: none"> <li>①道内に本社(本店)のある製造・加工メーカー</li> <li>②道内に本社(本店)のある道産食品取扱い企業</li> </ul> </li> <li>■はじめて出展申込みされる企業は、出展申込書に下記書類を必ず添付のこと。               <ul style="list-style-type: none"> <li>・会社履歴書(会社概要)・登記簿謄本写(履歴事項全部証明書)・扱い商品パンフレット</li> <li>・個人事業主の場合は、確定申告(写)、営業許可証(写)</li> </ul> </li> </ul>
	弁当・寿司 など米飯	<ul style="list-style-type: none"> <li>■出展要領、出展規約を遵守できること。</li> <li>■出展企業が必ず常駐できること。</li> <li>■出展企業については下記のとおりとさせていただきます。               <ul style="list-style-type: none"> <li>①道内に本社(本店)のある製造・加工メーカー</li> <li>②道内に本社(本店)のある道産食品取扱い企業</li> </ul>               以上①②ともに道内での登記並びに営業実績が3年以上あること。             </li> <li>■出展商品は道内で常時購入できる販売所があること。</li> <li>■はじめて出展申込みされる企業は、出展申込書に下記書類を必ず添付のこと。               <ul style="list-style-type: none"> <li>・会社履歴書(会社概要)</li> <li>・登記簿謄本写(履歴事項全部証明書)</li> <li>・飲食店営業許可証(写)</li> <li>・扱い商品パンフレット</li> <li>・販売店舗写真(店舗名、住所、電話記載)</li> </ul> </li> </ul>

- 注1) 出展は上記出展条件をもとに全体の構成などを考慮し、事務局で審査の上決定します。出展の決定時期は、主催者が出展料の請求書を発行した時点とします。
- 注2) 出品物が本商談会にそぐわない場合は出展をお断り致します。
- 注3) 「出展企業」が必ず常駐すること。販売委託先、代理店のみの出店及び出展者以外のアテンドは認めません。
- 注4) 会場内小間配置については、出展商品、小間数などを勘案の上、会場ゾーニング計画に沿って決定致しますので、事務局に一任願います。
- 注5) 出展規約第10条、第11条違反の場合は、商談会当日においても出展をお断りします。

**申込方法**

- 所定の出展申込書及び出品明細書の2枚に必要事項を記入し、関係資料を添付の上事務局に郵送して下さい。また、申込書及び出品明細書につきましては、当会ホームページ上からダウンロードしていただき、ご記入後メールでの提出も受付けます。(事務局Eメールアドレス: shoudan@dousanhin.com)
- 出品明細書は商談資料としてバイヤーに配付しますので、予めご了承下さい。また、印刷製本しますのでFAXでの送付はご遠慮下さい。
- 出展審査にあたり追加書類提出をお願いする場合があります。また、企業調査を行うこともあります。
- 出品される商品は全て出品明細書に記入して下さい。
- 東京、大阪: 1月10日以降のキャンセルにつきましては、関係資料等の作成、印刷が終わっておりますことから、出展料をご請求させていただきます。

**申込締切日** 11月29日(金)

■但し、予定小間数に達し次第受付を締切らせていただきます。

**基本小間  
出展料**

小間規格	出展料金(税込)	設定(予定)小間数
(東京)間口1,500mm ×奥行1,000mm×高さ700mm (大阪)間口1,800mm ×奥行900mm×高さ700mm	1小間1会場につき (一社)北海道貿易物産振興会 会員/36,750円 非会員/47,250円	東京100小間 大阪100小間

■会場テーブルは社名表示付、白布掛けです。■冷蔵、冷凍ケースはありませんが、持ち込みは可能です。

**申込受付**

- 受付は、事務局が出展案内を発送した翌日からとします。
- 申込み順に受付を行い、予定小間数に達した時点で、受付を締切らせていただきます。
- 会場スペースの関係上、1社1小間のお申込みを原則とします。
- 物産協会、商工会、グループで取りまとめ申込みする場合も、受付は個別企業ごとになります。出展料については、別記「基本小間出展料」、「出展料等について」のとおりです。
- 申込み締切後は、キャンセル待ち受付となりますが、キャンセルが出ないこともありますので、ご了承ください。
- キャンセル待ちの場合は、待ち番号をFAXにてご連絡致します。出展審査後、小間の空き状況によりキャンセル待ち1番から順番に再度出展意向を確認させていただきます。
- 申込書受領後であっても、事務局で審査の上、前述出展条件等がクリアできない場合、出展をお断りすることがあります。

**出展料等  
について**

- 出展決定後、事務局より出展料ご請求書を送付致しますので、期日までに指定口座にお振り込み下さい。(振込手数料は各社負担とさせていただきます。)
- 数社で1小間に出展し、その中に当会会員企業が含まれている場合、出展料は会員料金とします。但し、社名表示はグループ名か会員企業名となります。
- グループ会社や親会社が会員企業であっても法人登記上の別会社は、会員出展料とはなりません。

**アテンド  
について**

- 会場には、必ず出展企業担当者が常駐し、商品説明並びに商談にあたって下さい。
- 出品明細書に記載する卸売(取引)価格は目安として一般的なものでかまいませんが、当日は取引数量別、輸送条件あるいは決済方法別に卸売価格を積算するなど、あらかじめ必要な資料を用意し商談に臨んで下さい。
- 商談時間は厳守願います。商談時間内の撤収・搬出作業は厳禁です。
- 商談の際には必ず試食品をご用意下さい。
- 商品カード、プライスカードは自社でご用意下さい。
- 企業案内、製品パンフレットなどは多めに持参し配布して下さい。
- アテンド担当者のネームプレート作成のため、所属、役職、氏名は出品明細書記入欄に記入して下さい。(ネームプレートのない方は入場できません。)
- 出展者名簿に掲載されていない企業のアテンドを禁止します。また、出展されている企業内での間借り出展も禁止します。当日判明した場合は、間借りさせた企業へ同じ出展料を追加で請求させていただきます。なお、キャンセルが発生して急きよ出展が決まった企業はこの限りではない。

**電気使用  
について**

- 電気コンセント使用の場合は、事前申込みが必要となります。出展申込書の記入欄に持込器材、ワット数を明記願います。
- 電気容量は1小間につきコンセント1口100V1.5kw以内です。この容量内でコンセント2口以上必要な場合は、接続コンセント及び延長コードを各自持参下さい。電気容量の関係でご希望に添えない事もありますので、事前に事務局へご連絡願います。
- 3相200V器材は使用できません。

**商品搬入  
について**

- 会場での混雑を避けるため、札幌でとりまとめ事務局で一括送付します。
- 搬入先 〒003-0030 札幌市白石区流通センター2丁目2-1  
団地倉庫組合事務所内 日本通運株式会社札幌東支店新札幌物流センター気付「大阪商談会」・「東京商談会」行  
TEL 011-863-1052 / FAX 011-862-5465  
(担当)流通倉庫係:鍵谷(かぎや)主任
- 搬入期日 東京会場 1月23日(木)~1月25日(土) 午前必着・期日厳守のこと  
大阪会場 1月24日(金)~1月27日(月)  
※1月26日(日)は休日のため荷受はできません。  
※要冷品はできる限り、東京は25日(土)、大阪は27日(月)午前中納品でお願いします。

**商品搬入  
注意事項**

- 搬入する商品は、梱包外側の目立つところに「東京行」、「大阪行」と「常温品」、「要冷蔵品」、「要冷凍品」及び「商品名」を必ず明記して下さい。  
要冷商品については、特に要冷コンテナを用意しておりません。冷凍品はドライアイスを入れて万全を期しておりますが、冷蔵品についてはこれら商品と混載になることから、一部凍ることもありますのでご了承の上、冷蔵と明記して下さい。（ドライアイスから離れた場所で保管致します。）
- 日通への搬入の際には、納品伝票（〇ケ口等）を必ず添付し、「大阪行」、「東京行」と明記願います。
- 東京会場から大阪会場への荷物の転送は原則として認めませんので、商品は必ず2会場分ご用意願います。  
転送によるトラブルについては、当会では責任を持ちません。
- 商品の各会場への直接送付はご遠慮下さい。
- 札幌指定倉庫までの運賃及び返送（要冷なし）輸送費につきましては、各社負担となります。

**展示作業  
について**

- 一括送付した商品については、東京会場は1月29日(水)、大阪会場は1月31日(金)9時30分から順次商談会場へ事務局が搬入しますが、展示作業は必ず出品者が行って下さい。
- 装飾物についての高さは原則として床から2m以下とします（出展規約第14条(3)参照）。
- 当日は、開場30分前までに展示作業を完了し、バイヤーの来場に備えて下さい。

**その他  
注意事項**

- 商談は出展者と来場者で行っていただき、それぞれの自己責任原則でお願いいたします。主催者および関係者はその内容に関知しません。
- 会場内でのカセットコンロ等、直火の使用及びフライヤーは禁止です。
- 各会場には、水道、流し台等簡単な試食準備のための設備を用意しております。但し、鍋、包丁、試食用紙皿、割りばし等は各自ご用意願います。
- 当日のゴミ取扱いにつきましては、各社とも責任をもって処理願います。  
ゴミの分別及び処理については、当日配布します分別・処理方法に基づき処理願います。不適切な処理があった場合は、別途料金を請求しますのでお含みおき下さい。
- 後日アンケートを配付致しますのでご記入の上、提出願います。

**事務局**

一般社団法人北海道貿易物産振興会  
〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目北海道経済センタービル1階  
TEL：011-251-7976／FAX：011-251-0230  
E-mail：shoudan@dousanhin.com  
（担当）事業推進部 大槻、山川

## 出展規約

### 第1条 (出展物)

(1)出展要領「対象商品」に記載。

### 第2条 (出展小間のレイアウト)

(1)出展要領「出展条件」に記載。

### 第3条 (出展料)

(1)出展要領「出展料」に記載。

(2)数社で1小間に出展し、当会会員が含まれている場合は会員料金とします。但し、この場合の社名表示板はグループ名か会員企業名のみとなります。

(3)グループ会社や親会社が当会会員であっても法人登記上の別会社は、会員料金とはなりません。

### 第4条 (出展申込み)

(1)出展要領「出展条件」及び「申込方法」、「申込締切日」に記載。

(2)出展企業については、下記のとおりとさせていただきます。

①道内に本社(本店)のある製造・加工メーカー

②道内に本社(本店)のある道産食品取扱い企業

(3)申込書受領後であっても「出展条件」等がクリア出来ない場合は、事務局の判断により出展をお断りすることがあります。

(4)出展者は上記事項をあらかじめ了承のうえ本出展申込みをすることとし、将来この点についての異議は一切受け付けません。

### 第5条 (出展料の支払)

(1)出展要領「出展料」に記載。事務局より請求書をお送り致しますので期日までに指定口座にお振込み下さい。

### 第6条 (出展の決定)

(1)出展は「出展条件」をもとに全体の構成などを考慮し、事務局で審査の上決定します。出展の決定時期は、主催者が出展料金の請求書を発送した時点とします。

### 第7条 (出展物の管理)

(1)各出展者は、自己の責任において出展物の管理をして下さい。

(2)主催者は、自らの責めに帰すべき場合を除き天災地変その他不可抗力の原因による場合を含め出品物の損傷その他出品物に関する一切の事故について、その責任を負いません。

### 第8条 (食品表示・食品衛生等)

(1)試食、商談にあたっては食品表示や食品衛生等の関係法令を遵守の上、対応をお願いいたします。

### 第9条 (事故防止及び責任)

(1)出展者は、出展物の搬入出、展示、実演等の際に最善の注意を払い、事故防止に努め、万一事故が発生した場合の責任は、出展者にお

いて負うものとします。

(2)主催者は、自らの責めに帰すべき場合を除き発生した事故につき一切の責任を負いません。

(3)商談は出展者と来場者で行っていただき、それぞれの自己責任原則でお願いいたします。主催者および関係者はその内容に関知しません。

### 第10条 (禁止事項)

(1)出展者の次の行為を禁止します。

①本出展契約上の出展者としての地位又は権利の全部又は一部につき、その権利の譲渡、売買をなし、又は転貸すること。

②指定された場所以外での展示、看板、広告標識等を掲出すること。但し主催者が事前に承諾した場合はこの限りではありません。

③他の出展者に迷惑となる行為及び会場に損害をおよぼすような行為をすること。

④その他本出展規約において禁止された事項。

### 第11条 (出展要領)

(1)出展者は、出展要領及び出展規約を遵守しなければなりません。

### 第12条 (小間内の出展者常駐)

(1)出展要領「アテンド」に記載。

### 第13条 (マイク使用の禁止と音量規制)

(1)マイクを使用した商品説明は禁止します。

(2)小間内のAV機器等の音量は、他の出品者の迷惑にならない程度として下さい。

### 第14条 (装飾)

(1)装飾物は各出展者間の間仕切の枠外にはみ出ることを禁止します。

(2)会場の通路に表示物などを設けないで下さい。

(3)装飾物についての高さは原則として床から2m以下とします。また、これ以下の高さであっても他の出展者に迷惑となるもの及び会場内の視界を遮るものは禁止します。ただし主催者が特別に許可した場合はこの限りではありません。

(4)出展にあたり天井構造の使用は、主催者の承諾のない限り禁止します。

### 第15条 (廃棄物の処理)

(1)ゴミの分別処理法については、当日配布する処理方法に基づき、各社で責任を持って処理願います。

(2)放置廃棄物の処理費用については、会期終了後、事務局が出展者に実費請求しますので、請求書受領後、直ちにお支払いいただきます。

### 第16条 (出展規約の違反)

(1)出展規約を違反した場合、当日及び次回の出展をお断りします。

以上

# 第27回北海道産品取引商談会（東京・大阪会場）出展申込書

別紙出展要領、出展規約を遵守し、下記のとおり出展申込み致します。

貴社名 \_\_\_\_\_

連絡担当者名 \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_

FAX \_\_\_\_\_

メールアドレス \_\_\_\_\_

## 1. 出展希望

希望会場	業種分類
出展希望会場に○印を付けて下さい。  <b>東京会場</b>  <b>大阪会場</b> （北洋銀行 インフォメーションバザール in Kansai）	貴社業種に○印を付けて下さい。 ・製造メーカー ・卸問屋 ・小売業 ・その他（    ）  貴社扱い商品に○印を付けて下さい。 ・水産 ・農産 ・畜乳製品 ・菓子 ・酒飲料 ・その他（    ） 自社販売店舗がありますか。   ある ・ ない

## 2. 事務局連絡事項（該当欄へ記入または○印を必ず付けて下さい。）

①持込器材	有・無	※持込器材名（屋台等）、大きさ等詳細に記入願います。
②電気の使用 （事前申込みがない場合は、使用できません。）	有・無	※電気容量は1小間につきコンセント1口100V1.5Kw以内です。3相200V器材は使用できません。 ・持込電気器材名（    ） ・電気ワット数 100V用（    W）
③搬入方法	/	・開催当日、直接会場へ搬入します。 ・札幌指定倉庫に事前搬入します。 東京会場行 常温（    ）個口、冷蔵（    ）個口、冷凍（    ）個口 大阪会場行 常温（    ）個口、冷蔵（    ）個口、冷凍（    ）個口

※ご記入いただいた情報は当商談会の運営に伴い利用するほか、事務局からの連絡、情報提供のために利用します。

事務局

一般社団法人 **北海道貿易物産振興会**

〒060-0001 札幌市中央区北1条西2丁目北海道経済センタービル  
 TEL (011) 251-7976   FAX (011) 251-0230

受付印

※受付後、FAXにて返信します。

受付印 \_\_\_\_\_

